

Ezt az oldalt gépi fordítással [\[Link\]](#) fordították le. A gépi fordításokban előfordulhatnak az egyértelműséget és a pontosságot potenciálisan csökkentő hibák; az ombudsman nem vállal felelősséget az esetleges eltérésekért. A legmegbízhatóbb és jogilag korrekt tájékoztatásért olvassa el a fenti linken található, angol nyelvű forrásverziót. Bővebb információért tekintse meg nyelvi és fordítási politikánkat [\[Link\]](#).

Határozat a Lyon-Torino bázislagút projekttel kapcsolatos dokumentumhoz való teljes körű nyilvános hozzáférés Innovációs és Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA) általi megtagadásáról (465/2021/VB sz. ügy)

Határozat

Ügy 465/2021/VB - **Vizsgálat megindítása** 16/03/2021 - **Határozat** 27/01/2022 - **Érintett intézmények** Európai Éghajlat-politikai, Környezetvédelmi és Infrastrukturális Végrehajtó Ügynökség |

Az ügy tárgya a Lyon-Torino bázislagút projekttel kapcsolatos támogatási megállapodás módosításához való teljes körű nyilvános hozzáférés Innovációs és Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA) általi megtagadása. Az INEA azzal érvelt, hogy a dokumentum teljes nyilvánosságra hozatala sértené a projektben részt vevő szervezetek kereskedelmi érdekeit, valamint veszélyeztetné a magánszemélyek személyiségi jogait és integritását.

A kért dokumentum áttekintése alapján az ombudsman úgy ítélte meg, hogy a projekt befejezésének késedelmével kapcsolatos információk nyilvánosságra hozatalához nyomós közérdek fűződik. Az ombudsman ezért azt javasolta az 2021. április 1-jén az INEA helyébe lépő Európai Éghajlat-politikai, Környezetvédelmi és Infrastrukturális Végrehajtó Ügynökségnek (CINEA), hogy a lehető legszélesebb körű nyilvános hozzáférés biztosítása érdekében vizsgálja felül a panaszos kérelmével kapcsolatos álláspontját.

Válaszában a CINEA beleegyezett abba, hogy szélesebb körű hozzáférést biztosítson a dokumentumhoz. Azzal érvelt azonban, hogy további nyilvánosságra hozatal aláásná a közbiztonságot. Megjegyezte továbbá, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésről szóló uniós jogszabályban a közbiztonságra vonatkozó kivétel abszolút, és ezt nem írhatja felül közérdek.

Az ombudsman megjegyezte, hogy az Ügynökség korábban nem hivatkozott a közbiztonságra vonatkozó kivételre, és a CINEA erre vonatkozó indokolását nem tartotta elégségesnek. Ezért



azt javasolta, hogy a CINEA nyújtson megfelelő indokolást a panaszosnak a közbiztonsági kivétel alkalmazásának alátámasztására.

Válaszában a CINEA beleegyezett, hogy további információkat nyújt a panaszosnak. Az ombudsman úgy véli, a kiegészítő információk elegendőek ahhoz, hogy megállapítsa azt az okot, amely miatt a CINEA a közbiztonsági kivételre támaszkodott. E kiegészítő információkra tekintettel az ombudsman is úgy gondolja, hogy jelen esetben a CINEA számára indokolt a közbiztonsági kivételre való hivatkozás.

Mivel a CINEA elfogadta, hogy követi az ombudsman javaslatát, az ombudsman azzal a megállapítással zárta le az ügyet, hogy további vizsgálat nem indokolt.

A panasz előzményei

1. A Lyon-Torino vasúti összeköttetés egy határon átnyúló vasúti összeköttetés Franciaország és Olaszország között, amely magában foglal egy alagutat az Alpok alatt. A projekt az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) program [1] keretében legfeljebb 813 781 900 EUR összegű uniós támogatásban részesült a projekt határokon átnyúló szakasza mentén 2019 végéig befejezendő tanulmányokra és munkákra. 2020-ban a támogatási megállapodást úgy módosították, hogy a késedelmes tevékenységek befejezése érdekében 36 hónappal meghosszabbítsa annak időtartamát.

2. **2020** decemberében a panaszos, a projektet ellenző szervezett csoport nyilvános hozzáférést kért a támogatási megállapodás módosításához (a továbbiakban: módosítás).

3. 2021. január 4-én az Európai Innovációs és Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA) részleges hozzáférést biztosított a módosításhoz. Azzal érvelt, hogy a fennmaradó részek nyilvánosságra hozatala alááshatja az egyének magánéletét és integritását [2], valamint a megállapodásban érintett felek kereskedelmi érdekeit [3]. Különösen az INEA nem hozta nyilvánosságra a projekt tevékenységeinek indikatív kezdő és záró időpontját, valamint a projekt mérföldköveihez kapcsolódó információkat, amelyeket az INEA arra használ fel, hogy nyomon kövesse és ellenőrizze, hogy a kedvezményezettek megfelelnek-e a támogatási megállapodás szerinti kötelezettségeiknek.

4. A panaszos felkérte az INEA-t, hogy „megerősítő kérelem” benyújtásával vizsgálja felül határozatát. Úgy ítélte meg, hogy a közzétett információk nem elegendőek ahhoz, hogy a nyilvánosság figyelemmel kísérje a projekt előrehaladását.

5. 2021. február 22-én az INEA megerősítette eredeti határozatát, amely szerint csak részleges hozzáférést biztosít a dokumentumhoz. Megismételte azon álláspontját, hogy a további nyilvánosságra hozatal hátrányosan érintené a projektben részt vevő szervezetek kereskedelmi érdekeit, és alááshatja azon személyek magánéletét és integritását, akiknek a személyes adatai szerepelnek a dokumentumban. Az INEA a dokumentumokhoz való uniós hozzáférésre



vonatkozó szabályokkal [4] összhangban konzultált a nemzeti hatóságokkal is, amelyek kifogásolták a dokumentum további közzétételét.

6. Az INEA döntésével elégedetlen panaszos panaszt nyújtott be az ombudsmanhoz.

Az ombudsman javaslata a megoldásra

7. 2021. március 16-án az ombudsman vizsgálócsoportja felkérte a szóban forgó dokumentumot, valamint a tagállami hatóságokkal folytatott konzultáció dokumentációját.

8. 2021. június 1-jén az ellenőrzött dokumentumok elemzése alapján az ombudsman megoldást javasolt az Európai Éghajlat-politikai, Infrastrukturális és Környezetvédelmi Végrehajtó Ügynökségre (CINEA), amely 2021. április 1-jén az INEA helyébe lépett, és annak helyébe lépett.

9. Megoldási javaslatában az ombudsman úgy ítélte meg, hogy nyomós közérdek fűződik a projekt késedelmes befejezéséhez kapcsolódó információk közzétételéhez. Megjegyezte, hogy a Lyon-Torino bázislagút projekt egy nagyszabású infrastrukturális projekt, amely egy bizonyos időkereten belül finanszírozásban részesült. A projekt befejezési határidejének meghosszabbításához vezető késedelmek vitathatatlanul érintik a nyilvánosságot. A módosított ütemterv nyilvánosságra hozatalával a nyilvánosság képes lenne nyomon követni a projekt végrehajtását, és ellenőrizni, hogy előfordulnak-e késedelmek, és ha igen, miért.

10. E megfontolásokra tekintettel az ombudsman azt javasolta a CINEA-nak, hogy vizsgálja felül a panaszos nyilvános hozzáférés iránti kérelmével kapcsolatos álláspontját annak érdekében, hogy a módosításhoz a lehető legszélesebb körű hozzáférést lehessen biztosítani.

11. Válaszként a CINEA beleegyezett, hogy szélesebb körű nyilvános hozzáférést biztosít a dokumentumhoz . Megállapodott abban, hogy nyilvánosságra hozza a már elvégzett tevékenységek és mérőldkövek múltbéli időpontját, valamint a projekt mérőldköveire vonatkozó információk többségét.

12. A CINEA azonban fenntartotta az Ügynökség álláspontját az érzékeny jövőbeli időpontok és a múltbéli időpontok nyilvánosságra hozatalával kapcsolatban, amelyek felfedhetik a jövőbeli időpontok időzítését. A CINEA a dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó uniós szabályok szerinti további kivételre is hivatkozott, nevezetesen arra, hogy a fennmaradó időpontok nyilvánosságra hozatala veszélyeztetné a közbiztonságot [5] .

13. A panaszos észrevételt tett a CINEA válaszával kapcsolatban, miszerint nem elégedett a nyilvánosságra hozott kiegészítő információkkal. Úgy ítélte meg, hogy mivel a kiegészítő információk többsége a korábbi időpontokhoz kapcsolódik, a nyilvánosság még mindig nincs abban a helyzetben, hogy figyelemmel kísérje a projekt végrehajtását. A panaszos azt is megkérdőjelezte, hogy a további időpontok nyilvánosságra hozatala hogyan áthatja alá a



közbiztonságot.

Az ombudsman további vizsgálatai

14. Az ombudsman megoldási javaslata a támogatási megállapodás módosításában szereplő bizonyos információk közzétételéhez fűződő nyomós közérdek meglétén alapult. A közbiztonságra vonatkozó kivétel, amelyre a CINEA az ombudsman megoldási javaslatára válaszul hivatkozott, abszolút jellegű, és azt nem lehet felülmúlni a közzétételhez fűződő közérdekkel.

15. A közbiztonságra vonatkozó kivételre az Ügynökség korábban nem hivatkozott a panaszos nyilvános hozzáférés iránti kérelméről szóló eredeti és megerősítő határozataiban. Ez sajnálatos. Ha az Ügynökség egy korábbi szakaszban a közbiztonságra vonatkozó kivételre támaszkodott volna, a panaszos jobban megérthette volna a dokumentum egyes részeinek nyilvánosságra hozatala elmaradásának okait. A jövőbeli hozzáférési kérelmekkel összefüggésben a CINEA-nak biztosítania kell, hogy a hozzáférési kérelmekre vonatkozó határozataiban valamennyi alkalmazandó kivételre hivatkozzon.

16. Az intézmények széles mérlegelési jogkörrel rendelkeznek annak eldöntésére, hogy valamely dokumentum hozzáférhetővé tétele sértené-e a közbiztonságot. [6] Ezáltal a közbiztonságra vonatkozó kivételt megfelelő indokolással kell alátámasztani, amelynek elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy a panaszos megismerje az elutasítás indokait, és hogy az uniós bíróságok gyakorolhassák felülvizsgálati jogkörüket [7].

17. Az ombudsman úgy vélte, hogy a CINEA által az ombudsman megoldásra irányuló javaslatára adott válaszában adott indokolás nem elegendő ahhoz, hogy a panaszos vagy az ombudsman megértse, hogy a dokumentum további hozzáférhetővé tétele hogyan veszélyeztetné a közbiztonságot.

18. Az ombudsman ezért azt javasolta a CINEA-nak, **hogy a megoldási javaslatra adott válasznak megfelelően fogadja el a dokumentumhoz való szélesebb körű nyilvános hozzáféréstől szóló határozatot, és tartalmazzon megfelelő indokolást a közbiztonságra vonatkozó kivételre való támaszkodás alátámasztására.**

19. 2021. november 30-án a CINEA válaszolt az ombudsman javaslatára. A Bizottság továbbá megosztotta az ombudsmannal a panaszosnak címzett, a kért dokumentum nyilvánosságra hozataláról szóló határozattervezetet.

20. Válaszában a CINEA beleegyezett a dokumentum még szélesebb körű hozzáférhetővé tételébe. A panaszosnak címzett levéltervezetben a CINEA kifejti, hogy a további időpontok nyilvánosságra hozatala olyan helyzetekhez vezethet, amelyek a múltban is veszélyeztethetik a projekt előrehaladását, és alááshatják a munkahelyet és a munkavállalókat védő biztonsági intézkedéseket.



Az ombudsman értékelése a javaslata után

21. Az ombudsman üdvözlí a CINEA javaslatára adott pozitív válaszát. A CINEA azzal, hogy magyarázatot adott arra, hogy a dokumentum teljes nyilvánosságra hozatala hogyan áshatja alá a közbiztonságot a CINEA által a panaszosnak megküldendő határozatba, követte az ombudsman javaslatát.

22. Az ombudsman tisztában van azzal, hogy a projekt végrehajtását tiltakozások kísérték, amelyek közül néhányat erőszakos események jellemeztek, amelyek arra készítették az olasz hatóságokat, hogy intézkedéseket fogadjanak el a munkálatok biztosítására. Ennek fényében az ombudsman úgy véli, hogy ésszerű, ha a CINEA ebben az esetben a közbiztonságra vonatkozó kivételre hivatkozik. Az ombudsman bízik abban, hogy a CINEA most elküldi a javasolt levelet a panaszosnak. Ennek fényében ebben a szakaszban további vizsgálatok nem indokoltak.

Következtetés

A vizsgálat alapján az ombudsman az alábbi következtetéssel zárja le az ügyet:

Azáltal, hogy a CINEA által a panaszosnak megküldeni kívánt levélbe belefoglalta, hogy a dokumentum teljes körű közzététele hogyan ássa alá a közbiztonságot, a CINEA követte az ombudsman javaslatát. Az ombudsman úgy véli, hogy ésszerű volt, hogy a CINEA ebben az ügyben a közbiztonságra vonatkozó kivételre hivatkozzon. Ezért ebben a szakaszban további vizsgálatok nem indokoltak.

A panaszost és a CINEA-t tájékoztatják erről a döntésről .

Emily O'Reilly európai ombudsman

Strasbourg, 2022.1.27.

[1] Az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz olyan uniós finanszírozási eszköz, amely az európai szintű célzott infrastrukturális beruházások révén előmozdítja a növekedést, a munkahelyteremtést és a versenyképességet.

[2] 1049/2001/EK rendelet, 4. cikk, (1) bekezdés, b) pont.

[3] Az 1049/2001/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdése.



[4] 1049/2001/EK rendelet, 4. cikk (5) bekezdés.

[5] 1049/2001/EK rendelet, 4. cikk, (1) bekezdés, a) pont, első francia bekezdés.

[6] A Törvényszék T-644/16. sz., *ClientEarth kontra Bizottság ügyben 2018.* július 11-én hozott ítélete.

25,

<https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=203913&pageIndex=0&doclang=EN&mode=lst&d>

[Link]; A Bíróság C-266/05. P. sz., *Sison kontra Tanács ügyben 2007.* február 1-jén hozott

ítéletének 34. pontja,

<https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=66056&pageIndex=0&doclang=EN&mode=lst&dir>

[Link].

[7] A Bíróság *Sison kontra Tanács ügyben hozott* ítéletének 80. pontja.